

英文影印版

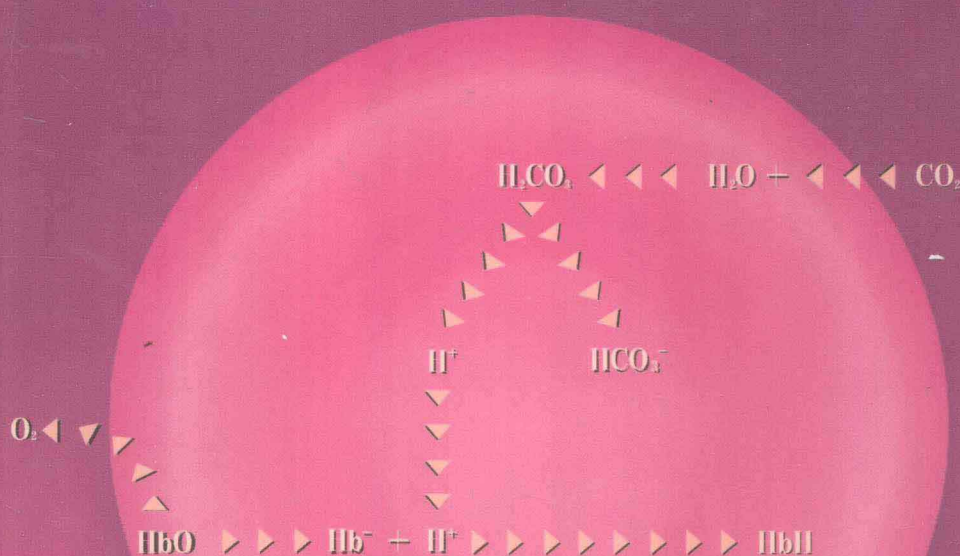
Halperin and Goldstein

水、电解质和酸碱平衡生理学

第 3 版
Third Edition

FLUID,
ELECTROLYTE,
and ACID-BASE
PHYSIOLOGY

A PROBLEM-BASED APPROACH



科学出版社 ◆ Harcourt Asia ◆ W.B.Saunders

英 文 影 印 版

水、电解质和酸碱平衡生理学

第 3 版

FLUID, ELECTROLYTE, and ACID-BASE PHYSIOLOGY

Third Edition

Mitchell L. Halperin, MD, FRCPC

Marc B. Goldstein, MD, FRCPC

科 学 出 版 社

Harcourt Asia

W. B. Saunders

2001

T H I R D E D I T I O N

Fluid, Electrolyte, and Acid-Base Physiology

A Problem-Based Approach

Mitchell L. Halperin, MD, FRCPC

University of Toronto
Toronto, Ontario

Marc B. Goldstein, MD, FRCPC

University of Toronto
Toronto, Ontario

SCIENCE PRESS
HARCOURT ASIA
W. B. SAUNDERS

Mitchell L. Halperin, Marc B. Goldstein: Fluid, Electrolyte, and Acid-Base Physiology, 3rd Edition

Copyright © 1999 **Harcourt Publishers Limited.**

Authorized Reprinting by **Science Press**, A division of *China Science Publishing Group*.

All rights reserved. For sale in the People's Republic of China only.

Reprint ISBN 0-8089-2240-8

本书英文影印版由科学出版社——中国科学出版集团核心企业和美国哈克出版集团国际公司合作出版。本版本是最新美国版,惟一获正式授权的完整和无节略的复制版,仅限在中国境内(不包括香港特别行政区和台湾省)出版和标价销售。

未经出版者书面许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权所有,翻印必究。

北京市版权局版权登记号:01-2000-2842

图书在版编目(CIP)数据

水、电解质和酸碱平衡生理学:第3版:英文影印版/(美)哈尔普林(Halperin, M. L.)主编.-北京:科学出版社,2001.1

书名原文:Fluid, Electrolyte, and Acid-Base Physiology

ISBN 7-03-008827-1

I. 水… II. 哈… III. ①水-电解质代谢紊乱-研究②酸碱平衡-研究 IV. R589.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 69917 号

注 意

医学是一门不断发展的科学。由于新的研究及临床实践在不断丰富人们的知识,因此在药物使用及治疗方面也在谋求各种变化。本书编者及出版者核对了各种信息来源,并确信本书内容完全符合出版时的标准。然而,鉴于不可避免的人为错误和医学学科的发展,不管是编者、出版者还是其他参与本书出版的工作者均不能保证此书中的内容百分之百正确。因此,他们不能对由此类错误引起的后果负责。

我们提倡读者将本书内容与其他资料进行确证。例如,我们希望读者对他们将要使用的每一种药品的说明书仔细阅读,以确证本书的有关信息是正确的,且推荐的药品用量及禁忌证等没有变化。该建议对新药或非常用药尤为重要。

科学出版社出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码:100717

北京双青印刷厂印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2001年1月第一版 开本:787×1092 1/16

2001年1月第一次印刷 印张:34 1/2

印数:1—3 000 字数:788 000

定价:86.00元

(如有印装质量问题,我社负责调换<环伟>)

SCIENCE PRESS

*A division of China Science Publishing Group
16 Donghuangchenggen North Street,
Beijing 100717
China*

HARCOURT ASIA PTE. LTD

*A Harcourt Publishers International
Company
583 Orchard Road #09-01 Forum
Singapore 238884*

Distribute in the Mainland China by Science Press,
16 Donghuangchenggen North Street, Beijing 100717, China.

Copyright © 1999 by W. B. Saunders

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, or transmitted in any form of by any means, electronic, mechanical, including photocopy, recording or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

Printed in China by HARCOURT ASIA PTE, LTD and SCIENCE PRESS under special arrangement with W. B. Saunders, A Harcourt Health Science Company. This edition is the only authorized complete and unabridged reproduction of the latest American Edition, published and priced for sale in China only, not including Hong Kong SAR and Taiwan.

Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act Violation of this Law is subject to Civil and Criminal penalties.

This Edition First Printed in China in 2001.

ISBN 7-03-008827-1/R • 608

Reprint ISBN 0-8089-2240-8

Printed in China

*Special thanks to the following who made excellent suggestions
to improve this book:*

KAMEL S. KAMEL
JEAN PIERRE MALLIE
JAMES OSTER
BOB RICHARDSON
ADRIENNE SCHEICH
MARTIN SCHREIBER
HARALD SONNENBERG
BOBBY JOE STINEBAUGH

Preparation of this book with great appreciation:

JOLLY MANGAT

□ □ □

BRENDA AND ELLEN. AT LAST!

*Fluid, Electrolyte, and
Acid-Base Physiology*

Preface

There have been many insights gained at the subcellular level on the mechanisms operating in the areas we address as well as the substantial advances in our understanding of many important and common disorders. These have provided the impetus to proceed with this Third Edition, despite the fact that it is only five years since the last edition of *Fluid, Electrolyte, and Acid-Base Physiology*. We have also added many new challenging cases, which we hope will stimulate the reader as much as they have stimulated us. The philosophical priorities of the book remain unchanged.

- Our commitment to “learn by understanding” is further reinforced by the new information from the discipline of cell biology. We also stress the relevant physiology and biochemistry, bringing the basic science to the bedside to explain the disorders and make their therapy obvious. A good example is the pathophysiology of metabolic alkalosis in Chapter 4 and the implications for therapy.

- The book must be useful to readers with different needs:

In the emergency room, the diagnostic flow charts (identified in their own table of contents) quickly guide one to the appropriate diagnosis. The approach to therapy is then readily available.

For the reader with little time and looking for a quick overview of a topic, we provide an initial outline of major principles at the beginning of each chapter. Each key point is highlighted in a shadow box, and the reader can pursue these key points of interest by reading the subsequent details.

- Our teaching has always been “problem-based,” even prior to it being in vogue, and we continue to add challenging and instructive cases to reinforce the clinical messages. We also have review cases at the end of each chapter, and for those readers who enjoy the clinical challenges, we have a table of contents for the cases.
- In addition to the clinical cases, we pose numerous challenges in the form of questions and provide the answers at the end of the chapter. Additional information is also provided in the margins so as not to distract the reader and disrupt the flow of thought.

HOW TO USE THIS BOOK:

FACED WITH AN EMERGENCY? Go to the Diagnostic Flow Chart Table of Contents, page xv, and find the therapeutic approach in the Table of Contents at the beginning of the relevant chapter.

WANT A QUICK OVERVIEW? Read the outline of major principles and the shaded key points in the area of interest.

WANT A CLINICAL CHALLENGE? Choose from the list of cases on page xi. Each case is discussed in detail after you have had a chance to form your opinions.

WANT TO BECOME AN EXPERT? Begin with the chapter on the relevant physiology, and then read the appropriate chapter, using the questions to indicate where you need more work. Additional reading is recommended at the end of each section.

NOTICE

Medicine is an ever-changing field. Standard safety precautions must be followed, but as new research and clinical experience broaden our knowledge, changes in treatment and drug therapy become necessary or appropriate. Readers are advised to check the product information currently provided by the manufacturer of each drug to be administered to verify the recommended dose, the method and duration of administration, and the contraindications. It is the responsibility of the treating physician, relying on experience and knowledge of the patient, to determine dosages and the best treatment for the patient. Neither the publisher nor the editor assumes any responsibility for any injury and/or damage to persons or property.

THE PUBLISHER

Contents

List of Cases	xi
---------------------	----

List of Flow Charts	xv
---------------------------	----

SECTION ONE Acid-Base

1 Principles of Acid-Base Physiology	3
2 The Clinical Approach to Acid-Base Disorders	49
3 Metabolic Acidosis	73
4 Metabolic Alkalosis	157
5 Respiratory Acid-Base Disturbances	195

SECTION TWO Sodium and Water

6 Sodium and Water Physiology	227
7 Hyponatremia	283
8 Hypernatremia	329

SECTION THREE Potassium

9 Potassium Physiology	371
10 Hypokalemia	401
11 Hyperkalemia	447

SECTION FOUR Hyperglycemia

12 Hyperglycemia	485
------------------------	-----

Suggested Readings	511
--------------------------	-----

Index	519
-------------	-----

List of Cases

CHAPTER 1

Principles of Acid-Base Physiology

Lee Wants to Know the Acid Truth	4
--	---

CHAPTER 2

The Clinical Approach to Acid-Base Disorders

Lee's Acidosis Is Mixed Up	50
----------------------------------	----

CHAPTER 3

Metabolic Acidosis

To Make a Diagnosis, Step on the Gas	75
Ken Has a Drinking "Problem"	130
An Unusual Type of Ketoacidosis	130
Ketoacidosis: a Stroke of Bad Luck	131
A Superstar of Severe Acidosis	132
Acute Popsicle Overdose	132
RTA: No Bones About It	132
The Kidneys Are Seeing Red	133
Does This Patient Have a Defect in "Urine Acidification"?	134

CHAPTER 4

Metabolic Alkalosis

Basically, Toby Is Not "OK"	158
Metabolic Alkalosis in the Beautiful People	180
Solly Has Transient Metabolic Alkalosis	180
Mr. Greene Looks Green	181

CHAPTER 5

Respiratory Acid-Base Disturbances

Hack's Future Is Up in Smoke	197
Annie-Abigale Has Chronic Lung Disease	215
Is Doreen a "Blowhard"?	216

CHAPTER 6

Sodium and Water Physiology

Lee Is Sweet and Not Salty	229
Donnie Is All Charged Up	235
Ted Is Truly Number One	246
Brain Tumor With an "Assault"	249

CHAPTER 7

Hyponatremia

Water, Water, Everywhere, So Not a Drop to Drink	285
Focus Solely on ICF Volume	303
Focus on the ECF Volume	304
Hyponatremia Accompanied by a Severe Degree of Hypokalemia	305
Hyponatremia in a Patient with an Expanded ECF Volume	305
Jerry, the Executive	307
Hyponatremia and Hypo-osmolal Urine	308
Hyponatremia and the Guru	308
The Post-Transurethral Resection of the Prostate (TURP) Syndrome	309
Hyponatremia: A Swell Way to Think	309

CHAPTER 8

Hypernatremia

Treat the Patient Before He (D)ies	331
The Shrink Shrank the Cells	350
Who Put the Na ⁺ in Mrs. Murphy's Breast Milk?	350
Steve Is Pee(d) Off	351
Central DI in an Unbalanced Setting	351
Osmotic Diuresis, Not a Solute Decision	352

CHAPTER 9

Potassium Physiology

Lee's [K ⁺] (K)rashed	373
---	-----

CHAPTER 10

Hypokalemia

Toby Is Losing More Than Weight	404
Kay Has His Ups and Downs	410
Diuretics in the Elderly	430
I Told You I Do Not Vomit	431
Hypokalemia in a Patient with Malignancy	431
Amy Developed Hypokalemia in the Hospital	432
Is This Bartter's Syndrome?	433

CHAPTER 11

Hyperkalemia

Lee's [K ⁺] Is on a High	448
Severe Degree of Hyperkalemia with a GI Upset	460
Ewe Too Can Avoid Hyperkalemia	469
Channel Your Thoughts	470
Hyperkalemia After Renal Transplantation	470
Treatment Threatens More Than the Protozoa	471

CHAPTER 12

Hyperglycemia

Terry Is Confused	486
An Apple Juice Overdose	506
A Sudden Shift in Emphasis	506

List of Flow Charts

Figure 1.2	Overview of the net production of H^+	11
Figure 2.1	Initial diagnosis of acid-base disorders	52
Figure 2.3	Sequence of steps in evaluating the rate of excretion of NH_4^+	58
Figure 3.4	Diagnostic approach to metabolic acidosis	81
Figure 3.7	Dangers of therapy with $NaHCO_3$	85
Figure 3.20	Approach to the patient with metabolic acidosis and a normal plasma anion gap	118
Figure 3.21	Approach to the diagnosis of RTA	121
Figure 4.7	Diagnostic flow chart for metabolic alkalosis	174
Figure 5.5	Diagnostic approach to respiratory acidosis	210
Figure 5.6	Diagnostic approach to respiratory alkalosis	213
Figure 7.1	First steps in a patient with hyponatremia	288
Figure 8.1	Approach to the patient with hypernatremia	334
Figure 8.2	Approach to patients with polyuria	343
Review Flow Chart	Causes of hypokalemia with excessive excretion of K^+	404
Figure 10.2	Investigation of hypokalemia	405
Figure 10.5	Clinical evaluation of the patient with hypokalemia	416
Review Flow Chart	Causes of hyperkalemia with low excretion of K^+	449
Figure 11.1A	Diagnostic approach to hyperkalemia	450
Figure 11.1B	Therapeutic approach to hyperkalemia	451
Figure 11.5	Treatment of the patient with hyperkalemia	465
Figure 12.6	Clinical approach to the patient with hyperglycemia	501

S E C T I O N

one

Acid-Base

